

КОНТРОЛЬНЫЙ
ЭКЗЕМПЛЯР

Education Institution

«Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank»

APPROVED
by Vice Rector for Academic Affairs of BSPU
I. Makovchik
Registration No. 3А-178-2018 academic programme



**Intercultural Communication in the Context of Foreign Language
Communication
(the elective)
Academic programme
for the second cycle of higher education institution (Master's Degree Course)
for the specialty 1-08 80 02 Teaching and Education Theory and Methods
(in areas and cycles of education)
Profilsation: Foreign Language**

The academic programme is based on the Educational Standard of the second cycle of Higher Education for the specialty 1-08 80 02 Teaching and Education Theory and Methods (in areas and cycles of education) Profilisation: Foreign Language No. 81 as of 26.06.2019

and on the model curriculum for the specialty of the second cycle of Higher Education (Master Studies) 1-08 80 02 Teaching and Education Theory and Methods (in areas and cycles of education), approved 21.03.2019, Registration No. B 08-2-002/model curriculum

COMPILED BY:

N.G.Olovnikova, Associate Professor of the Department of Foreign Languages of the education institution "Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank"; PhD in Psychology, Associate Professor;

L.V.Viktorko, Lecturer of the Department of Foreign Languages of the education institution "Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank"

REVIEWED BY:

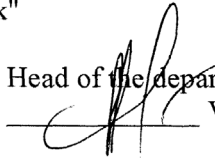
O.P.Dmitriyeva, Head of the Department of Foreign Communication of the Faculty of Innovative Training of the Managerial Personnel Institute of the Academy of Public Administration under the aegis of the President of the Republic of Belarus, PhD in History, Associate Professor

S.S.Moroz, Associate Professor of the Department of Linguistics and Linguodidactics of the education institution "Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank", PhD in Philology, Associate Professor

CONSIDERED AND RECOMMENDED FOR APPROVAL:

by the Department of Foreign Languages of the education institution "Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank"

(Minutes No. 10 as of May 30, 2019)

Head of the department

 V.P.Skok

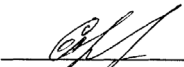
RECOMMENDED FOR APPROVAL:

by Philology Faculty Council of the education institution "Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank"

(Minutes No. 6 as of June 6, 2019)

The format of the programme and accompanying materials corresponds to the current requirements of the Ministry of Education of the Republic of Belarus

Methodologist of the
 Department of Master Studies


 T.V.Shchipunova

Head of library of BSPU


 N.P.Syatkovskaya

EXPLANATORY NOTE

The academic discipline «Intercultural Communication in the Context of Foreign Language Communication» is a professional cycle discipline and is included in the system of linguistic training of students of the second cycle of higher education (Master's Degree Course), receiving specialty 1-08 80 02 Teaching and Education Theory and Methods (in areas and cycles of education) Profiling: Foreign Language.

The discipline is obviously relevant for today, as intercultural communication is one of the key concepts in the training of specialists of different profiles, whose professional activities are associated with communication with members of different cultures. First of all, this applies to teachers of foreign languages, because they teach foreign languages as a means of communication. Therefore, the inclusion of this discipline as a University course in the programme of the second cycle of higher education (Master's Degree Course) is natural and logical.

In today's global environment, there is a continuous increase in intercultural interactions. With the new formulation of the problem of teaching foreign languages, it became obvious that a radical increase in the level of communication training and communication between people of different nationalities can be achieved only with a clear understanding and real, effective consideration of the socio-cultural factor.

Language is closely connected with the world of its speakers. At the same time, language reflects not only the living conditions, nature, climate, life of its speakers, but also their morality, system of values, mentality, national character, relations between people and many other things – all that makes up culture in the broad, ethnographic sense of the word.

Practical use of language depends largely on the sociocultural background knowledge of the user of language as a means of communication. That is why when teaching a foreign language as a real full-fledged means of communication, it is necessary to teach a master's degree student not just to recognize someone's speech, but to produce it and teach it and the role of the sociocultural component in the development of communication skills is at the forefront.

The *main goal* of studying the academic discipline «Intercultural Communication in the Context of Foreign Language Communication» is the study of intercultural communication processes and communicative styles in different cultures; the formation of their thinking skills in the framework of «multiculturalism» as a positive attitude to other cultures, the recognition of the values of cultural diversity of the modern world.

Achieving the main goal implies the following tasks:

- *cognitive*, allowing to give a general idea of the subject and the empirical basis of intercultural communication; to understand the features of the development of intercultural communication as a humanitarian direction in the modern globalization in the United States, Western Europe, Russia and the Republic of Belarus; to master the basic concepts and their terms adopted today in the theory of intercultural communication; to develop rational ways of thinking: the ability

to produce various logical operations (analysis, synthesis, establishment of cause-effect relationships, reasoning, generalization and summarization, commenting);

- **development**, providing the ability to clearly and distinctly state their views on the given issue in a foreign language; the ability to understand and appreciate someone else's point of view on the scientific problem, to strive for cooperation, to reach agreement, to develop a common position in conditions of differences in views and beliefs; readiness for various forms and types of international cooperation, as well as for mastering the achievements of science; development of receptive and productive skills related to professional communication.

- **educational**, connected with formation of universal, national and personal values such as humanistic worldview, respect for other cultures, patriotism, morality, culture of communication;

- **practical**, involving the acquisition of science-based skills for application in specific situations of intercultural interaction and in teaching foreign languages; development of cultural sensitivity, tolerance of disparate cultures and their members.

In addition, in the process of achieving the main goal of studying a foreign language, master's degree students' communicative and cognitive tasks are implemented.

Communicative tasks include acquisition of the following practical skills:

- oral communication in monologue and dialogue forms on specialty and socio-political issues (report, communication, presentation, round-table discussion, discussion, summing up, etc.);

- analysis, extraction and summarization of information from scientific linguistic literature in the field of modern technologies of teaching foreign languages in the form of abstract, annotation;

- application of the theoretical foundations of intercultural communication in class.

Cognitive tasks include acquisition of the following knowledge and skills:

- collection, classification and analysis of factual research material;
- formulating the goal, planning and achieving results in scientific activities;
- the ability to produce various logical operations (analysis, synthesis, the establishment of cause-effect relationships, argumentation, generalization and summarization, commenting);

- the ability to process the factual material statistically;

- analysis of verbal, nonverbal and paraverbal means of communication;

- determination of the language picture of the world.

Interdisciplinary nature of the academic discipline «Intercultural Communication in the Context of Foreign Language Communication»

The study of the academic discipline «Intercultural Communication in the Context of Foreign Language Communication» is closely connected with such disciplines as «Contemporary Linguistics», «Lexicology», «Theory and Practice of Translation», «Linguoculturology», «Comparative typology of native and foreign

languages», as these courses contribute to formation and development of communicative, cognitive, intellectual and intercultural competence of master's degree students. This will allow master's degree students to carry out their professional activities more effectively in the context of profile training at the third cycle of general education.

The study of the academic discipline «Intercultural Communication in the Context of Foreign Language Communication» shall ensure formation of academic, social, personal and professional competences among master's degree students:

- **academic competences** include acquisition of in-depth scientific, theoretical, methodological knowledge and research skills that support the development of research projects or scientific problems solution, innovation, continuous self-education;

- **socio-personal competences** include acquisition of personal qualities and skills how to follow social, cultural and moral values; ability to social, intercultural interaction, critical thinking; social responsibility, allowing to solve social, professional, organizational, managerial, educational tasks;

- **professional competences** include acquisition of in-depth knowledge of special disciplines and abilities to solve complex professional tasks, the tasks of research and pedagogical activities; to develop and implement innovative projects and carry out continuous professional self-development.

Requirements for academic master's degree students' competences

The Master shall have:

AC-1. The ability to carry out independent scientific research activities (analysis, comparison, systematization, abstraction, modeling, data verification, decision-making, etc.), generate and use new ideas.

AC-2. Goal-objective formation skills, decision-making skills.

AC-3. The skills to allow him to continue to study new methods of design, research, changes in the scientific and production profile of professional activities in a manner that may be largely self-directed or autonomous.

AC-4. The ability to independently acquire new knowledge and skills, including in the field of knowledge not directly related to the field of activity.

AC-5. The skills in using databases, application packages and computer graphics.

AC-7. Information management skills (the ability to find, analyze, evaluate, transform information expressed in various semantic and symbolic forms) to solve research problems.

Requirements for social and personal competences

The Master shall be able to:

SPC-2. Analyze and make decisions on social, ethical and scientific problems arising from professional activities.

SPC-4. Make oral and written speech logical, reasoned and clear; use the skills of public speech, discussion and debate.

SPC-7. Adapt to new situations in social and professional activities, implement the experience and capacities.

Requirements for professional competences

The Master shall be able to:

PC-1. Use modern achievements in pedagogical science and advanced pedagogical technologies.

PC-2. Have a systematic understanding of the state of scientific research of a field of study, work or vocation.

PC-3. Know the basic methodological principles and methods of research associated with a field of study.

PC-7. Efficiently conduct scientific research in the field of education on the basis of modern methodology of pedagogical science and using modern methods of psychological and pedagogical research.

PC-14. Speak authentic, variable and adaptive foreign language, give logical reasons and construct statements clearly.

PC-15. Speak out publicly, hold discussions in a foreign language.

Requirements for learning outcomes

As a result of studying the discipline «Intercultural Communication in the Context of Foreign Language Communication», the master' degree student should **know**:

- theoretical bases of communication in native and foreign languages;
- definitions and approaches to the study of cultures;
- methodological approaches to the study of intercultural communication;
- concepts and theories of intercultural communication.

As a result of studying the discipline «Intercultural Communication in the Context of Foreign Language Communication» the master's degree student should **be able to**:

- to distinguish among the types, forms, models and structural components of intercultural communication;
- to use methodological techniques of communicative behavior in foreign language classes and in direct intercultural communication;
- analyze verbal, nonverbal and paraverbal means of communication.

As a result of studying the discipline «Intercultural Communication in the Context of Foreign Language Communication» the master's degree student shall **master**:

- a set of skills and abilities of application in practice of the received linguistic and cultural knowledge in specific situations of intercultural interaction and in teaching foreign languages.

Course structure

Pursuant to training goals and objectives in the second cycle of higher education in the specialty 1-08 80 02 Teaching and Education Theory and Methods

(in areas and cycles of education) Profiling: Foreign Language in full-time education the content of the course is teaching the principles of intercultural communication. The thematic content of the academic discipline «Intercultural Communication in the Context of Foreign Language Communication» is realized in the following forms: lectures, practical classes, self-study of master's degree students.

The academic programme of the elective «Intercultural Communication in the Context of Foreign Language Communication» provides 108 hours of the total time budget (including 16 hours of lectures, 20 hours of practical classes and 72 hours of self-study).

The form of the final assessment of the acquisition of competencies is pass-fail exam (I semester).

In the lectures master's degree students get acquainted with the theoretical material on the discipline. In practical classes, master's degree students learn to apply their knowledge in practice, master the methods of interactive teaching of foreign languages taking into account cultural peculiarities, perform individual and group tasks, work in pairs and groups. During the training master's degree students study verbal, nonverbal and paraverbal communication.

Particular attention is paid to the development of the ability to set and solve specific tasks related to the problem of learning the foreign language with the help of modern approaches and technologies. The themes of the practical classes are related to the themes of the lectures, but do not replicate them.

CONTENT OF EDUCATIONAL MATERIAL

Lecture course

1. Intercultural communication as a scientific discipline

Main goals and objectives of the course «Intercultural Communication in the Context of Foreign-Language Communication». Methods for intercultural communication research. Integrated nature of intercultural communication, its connection with other disciplines. Stages of development of the discipline in the Republic of Belarus and abroad. Forms and methods of teaching intercultural communication. Key definitions and concepts reflecting the content of intercultural communication.

2. The concept of «culture» and its components

Definitions and approaches to the study of cultures (elements of culture, types of cultures). The concept of «dialogue of cultures». Culture as a social phenomenon. Socio-cultural memory (sociological, cultural, psychological and historical approaches). Cultural relativism and ethnocentrism, cultural universals. Culture as a set of values, norms, symbols, beliefs, implemented in social representations, perceptions and behaviors of different groups.

3. Communication in different cultures

The definition of «communication». Models of communication. The problem of appropriate message interpretation. Social communication as a conscious and cooperative activity. Meaningful contact in intercultural communication. The possibility of «pseudo-communication» and «quasi-communication» in the context of foreign cultural communication. Frames as ways of learning different cultures.

4. Cross-cultural differences in communication in a foreign language

E. Sapir's idea of on the relationship of language and culture. The concept of «language picture of the world». Reflection of «own» mentality and national character in the process of intercultural communication. Language gaps and non-equivalent vocabulary. Language styles: direct, indirect, detailed, extended speech.

5. Diversity of concepts and theories in the study of intercultural communication

E. Hall's theory on the contexts of cultures. High-context culture and low-context cultures. Peculiarities of the monochronic and polychronic cultures.

G. Hofstede's cultural dimensions theory. Cultural assessment categories (symbols, rituals, heroes, values) and the corresponding scale of measurement. Five types of cultural dimensions: distance of power, individualism (collectivism), masculinity (femininity), avoidance of uncertainty, long-term and short-term orientation.

E. Hirsch's theory of «cultural literacy». Levels of language, cultural and communicative competence. Asymmetry.

K. Oberg's «culture shock» theory. Transition Shock and its stages (tension, feeling of loss, loneliness, violation of role expectations, anxiety and inferiority).

C. Kluckhohn and F. Strodtbeck's values orientation theory. Passive and active cultures, concepts of nature and time in different cultures.

L. Samovar and R. Porter's theory. Methods of verbal and nonverbal communication. The meaning of cultural symbols.

Acculturation Models (S. Bochner, G. Triandis). Ways of familiarizing and adapting to a new cultural environment. The consequences of intercultural contact at the group and individual levels.

6. Linguistic and cognitive level of the structure of the linguistic personality

National language picture of the world and other cognitive structures of language awareness (frame, semantic field, semantic Gestalt, etc.) Relativity of time perception. Differences in perception of space. The correspondence of communicants' pictures of the world as a condition of intercultural communication success. The problem of cognitive styles in the process of intercultural communication (evocative, deductive and inductive styles).

7. Motivation level of the structure of linguistic personality

System of values and evaluations in different cultures. The notion of cultural concept. Partial intersection and divergence of cultural concepts in intercultural communication. Lacunar concepts. The need for «adjusting» concepts/conceptospheres of the interactive cultures.

8. Cross-cultural training.

Main goals and objectives of the training programmes. The formation of practical skills of intercultural communication. Awareness of the uniqueness of one's own and foreign culture, the ability to carry on a dialogue, resolution and avoidance of intercultural conflict situations, overcoming ethnic and cultural bias, understanding of the symbols of another culture, adequate interpretation of verbal and nonverbal behavior of a foreigner in different communicative situations and spheres. Ways of conducting business negotiations and business correspondence. Intercultural sensitivity and methods of its enhancement ("cultural assimilators«).

Practical course

1. Man and culture. Culture and civilization

Problems of personality in the context of culture. Subcultures and countercultures. The correlation of the concepts of "culture" and "civilization". Common and different in the cultural development of Western and Eastern civilizations in the post-industrial era. Place and role of Belarusian culture in modern context.

2. Ethnic and national aspects of culture

The concepts of ethnos and ethnic identity (theories of ethnicity), cultural and linguistic picture of the world, ethnic and cultural stereotypes. Components of ethnic reality and ethno-differential signs of community: the ethnonym, the historical past of ethnos, ethnic territory, language, religion and culture. Stages of ethnic identity formation. Cognitive and affective components of ethnicity. Ethno-differentiation of «one's» and «alien» (a set of ideas about one's own and other ethnic communities). The phenomenon of inter-ethnic tension. Problems of ethnic identity transformation. The place of man in the renewed ethno-cultural space and the problem of preserving ethnicity.

3. Modern features of intercultural communication

The concept of communicative failure. Typologies of communicative failures. Specific character of the use of various means of communication (verbal communication and nonverbal communication), channels, types of communication in interaction with representatives of other cultural areas. Gender features of communicative behavior. Mechanisms and typical errors of perception. Specific character of textual activity in the process of intercultural communication.

4. Cross-cultural barriers and ways of their overcoming in the process of communication

Persuasion strategies and techniques. Ways to maintain communication and the depth of discussion. Understanding silence and smiles in different cultures. Comparative analysis of nonverbal behavior in different communicative situations with members of Eastern and Western cultures.

5. Implementation of concepts and theories of intercultural communication

Characteristics of the Republic of Belarus and the countries of target languages according to the theories by E. Hall, G. Hofstede, E. Hirsch, K. Oberg, C. Kluckhohn, F. Strodbeck, L. Samovar, R. Porter, S.Bochner, G.Triandis.

6. The interdependence of global processes and intercultural interaction

The concept of «globalization». Existence and role of cultures in the context of globalization. The impact of globalization on the nature of intercultural interaction.

The peculiarity of Internet-mediated intercultural dialogue. The issue of tolerant and intolerant behavior in intercultural communication. Intensification of intercultural contacts in the sphere of global economy, education, politics, religion, culture.

7. Language personality and foreign language learning.

Evocative, deductive, and inductive styles in foreign language learning. The concept sphere of linguistic identity and its national markedness. Key concepts of the Belarusian culture (in comparison with the culture of the target language). Determination of value systems of the Republic of Belarus and the country of target language. Determination of national markedness. The realities of the Republic of Belarus and the countries of the target language and lacunar concepts.

8. Intercultural communication training.

Overcoming stereotypes and ethno-cultural bias.

Interpretation of verbal and nonverbal behavior of communicants.

РЕПОЗИТОРИЙ БГПУ

EDUCATIONAL AND METHODOLOGICAL CHART OF THE DISCIPLINE

Number of section, topic, seminar	Name of the section, topic, seminar; list of the issues to be studied	Number of academic hours			Self-study of master's degree students	Equipment	Literature	Forms of assessment
		Lectures	Practical classes (seminars)	Laboratory work				
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Intercultural Communication in the Context of Foreign-Language Communication (108 h.)	16	20		72			Pass-fail exam
1	<p><i>Intercultural communication as a scientific discipline</i></p> <p>1. Main goals and objectives of the course «Intercultural Communication in the Context of Foreign-Language Communication». Methods for intercultural communication research.</p> <p>2. Integrated nature of intercultural communication, its connection with other disciplines. Stages of development of the discipline in the Republic of Belarus and abroad.</p> <p>3. Forms and methods of teaching intercultural communication.</p> <p>4. Key definitions and concepts reflecting the content of intercultural communication</p>	2			4	Lecture materials. Multimedia presentation	[1], [5], [6]; [3], [4], [5], [7], [17]	Report / paper

1	2	3	4	5	6	7	8	9
2	<p><i>The concept of «culture» and its components</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Definitions and approaches to the study of cultures. The concept of «dialogue of cultures». 2. Culture as a social phenomenon. Socio-cultural memory. 3. Cultural relativism and ethnocentrism, cultural universals. 4. Culture as a set of values, norms, symbols, beliefs, implemented in social representations, perceptions and behaviors of different groups 	2			4	Lecture materials. Multimedia presentation	[1], [5]; [3], [4], [6], [9], [16], [17], [19]	Multimedia presentation
3	<p><i>Man and culture. Culture and civilization</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Problems of personality in the context of culture. 2. Subcultures and countercultures. 3. Culture and civilization. 4. Cultural development of Western and Eastern civilizations in the post-industrial era. 5. Place and role of Belarusian culture in modern context 		2		4	Practical manuals	[1], [4], [5]; [4], [5]	Report / paper

1	2	3	4	5	6	7	8	9
4	<p><i>Ethnic and national aspects of culture</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The concepts of ethnos and ethnic identity, cultural and linguistic picture of the world, ethnic and cultural stereotypes. 2. Ethnic reality and ethno-differential signs of community. 3. Stages of ethnic identity formation. Cognitive and affective components of ethnicity. 4. Ethno-differentiation of «one's» and «alien» (a set of ideas about one's own and other ethnic communities). The phenomenon of inter-ethnic tension. 5. Problems of ethnic identity transformation. The place of man in the renewed ethno-cultural space and the problem of preserving ethnicity 		2		4	Practical manuals	<p>[1], [3], [5], [6];</p> <p>[3], [4], [6], [7], [9], [10], [12], [15], [18]</p>	Written assignments
5	<p><i>Communication in different cultures</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The problem of appropriate message interpretation. 2. Social communication as a conscious and cooperative activity. 3. Meaningful contact in intercultural communication. 4. The possibility of «pseudo-communication» and «quasi-communication» in the context of foreign cultural communication. 5. Frames as ways of learning different cultures 	2			4	Lecture materials. Multimedia presentation	<p>[1], [5];</p> <p>[4], [6], [8], [19]</p>	Team project

1	2	3	4	5	6	7	8	9
6	<p style="text-align: center;"><i>Modern features of intercultural communication</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The concept of communicative failure. Typologies of communicative failures. 2. Specific character of the use of various means of communication, channels, types of communication in interaction with representatives of other cultural areas. 3. Gender features of communicative behavior. 4. Mechanisms and typical errors of perception. 5. Specific character of textual activity in the process of intercultural communication 		2		6	Practical manuals	<p>[1], [5];</p> <p>[4], [6], [8], [19]</p>	Mini-conference
7	<p style="text-align: center;"><i>Intercultural differences in communication in a foreign language</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. E. Sapir's idea of on the relationship of language and culture. 2. The concept of «language picture of the world». 3. Reflection of «own» mentality and national character in the process of intercultural communication. 4. Language gaps and non-equivalent vocabulary. 5. Language styles: direct, indirect, detailed, extended speech 	2			4	Lecture materials. Multimedia presentation, dictionaries	<p>[1], [5];</p> <p>[3], [5], [8], [18], [19]</p>	Team project

1	2	3	4	5	6	7	8	9
8	<p><i>Cross-cultural barriers and ways of their overcoming in the process of communication</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Persuasion strategies and techniques. 2. Ways to maintain communication and the depth of discussion. 3. Understanding silence and smiles in different cultures. 4. Comparative analysis of nonverbal behavior in different communicative situations with members of Eastern and Western cultures 		2		6	Practical manuals	[5]; [3], [4], [7], [8], [19]	Round table discussion
9	<p><i>The interdependence of global processes and intercultural interaction</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The concept of «globalization». Existence and role of cultures in the context of globalization. 2. The impact of globalization on the nature of intercultural interaction. 3. The peculiarity of Internet-mediated intercultural dialogue. 4. The issue of tolerant and intolerant behavior. 5. Intensification of intercultural contacts in the sphere of global economy, education, politics, religion, culture 		2		4	Practical manuals	[1], [5]; [8], [18], [19]	Intermediate test

1	2	3	4	5	6	7	8	9
10	<p><i>Diversity of concepts and theories in the study of intercultural communication</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. E. Hall's theory on the contexts of cultures. 2. G. Hofstede's cultural dimensions theory. 3. E. Hirsch's theory of «cultural literacy». 4. K. Oberg's «culture shock» theory. 5. C. Kluckhohn and F. Strodtbeck's theories. 6. L. Samovar and R. Porter's theory. 7. Acculturation Models (S.Bochner, G.Triandis) 	2			4	Lecture materials. Multimedia presentation	[1], [5], [6]; [3], [4], [5], [17]	Report on the issue. Multimedia presentation
11	<p><i>Implementation of concepts and theories of intercultural communication</i></p> <p>Characteristics of the Republic of Belarus and the countries of target languages according to the theories by E. Hall, G. Hofstede, E. Hirsch, K. Oberg, C. Kluckhohn, F. Strodtbeck, L. Samovar, R. Porter, S.Bochner, G.Triandis.</p>		2		4	Practical manuals	[1], [5], [6]; [7], [16], [17]	Report on the issue. Multimedia presentation
12	<p><i>Linguistic and cognitive level of the structure of the linguistic personality</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. National language picture of the world and other cognitive structures of language awareness 2. Relativity of time perception. 3. Differences in perception of space. 4. The correspondence of communicants' pictures of the world as a condition of intercultural communication success. 5. The problem of cognitive styles in the process of intercultural communication 	2			4	Lecture materials. Multimedia presentation	[3], [5]; [1], [3], [4], [7], [10], [11]	Report on the issue. Multimedia presentation

1	2	3	4	5	6	7	8	9
13	<p><i>Motivation level of the structure of linguistic personality</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. System of values and evaluations in different cultures. 2. Partial intersection and divergence of cultural concepts in intercultural communication. 3. Lacunar concepts. 4. The need for «adjusting» concepts/ conceptspheres of the interactive cultures 	2			4	Lecture materials. Multimedia presentation	[3], [5]; [1], [3], [4], [7], [12], [18]	Report
14	<p><i>Language personality and foreign language learning</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Evocative, deductive, and inductive styles in foreign language learning. 5. The concept sphere of linguistic identity and its national markedness 6. Key concepts of the Belarusian culture (in comparison with the culture of the target language). 2. Determination of value systems of the Republic of Belarus and the country of target language. 3. Determination of national markedness. 4. The realities of the Republic of Belarus and the countries of the target language and lacunar concepts 		4		6	Practical manuals	[3], [5]; [1], [3], [4], [7], [10], [11], [12], [14], [18]	Round table discussion

1	2	3	4	5	6	7	8	9
15	<p style="text-align: center;"><i>Cross-cultural training</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Main goals and objectives of the training programmes. The formation of practical skills of intercultural communication. 2. Awareness of the uniqueness of one's own and foreign culture, the ability to carry on a dialogue, resolution and avoidance of intercultural conflict situations, overcoming ethnic and cultural bias, understanding of the symbols of another culture, adequate interpretation of verbal and nonverbal behavior of a foreigner in different communicative situations and spheres. 3. Ways of conducting business negotiations and business correspondence. 4. Intercultural sensitivity and methods of its enhancement («cultural assimilators») 	2			4	Lecture materials. Multimedia presentation, dictionaries	[2], [5]; [2], [4], [11], [13], [15]	Report on the issue. Multimedia presentation
16	<p style="text-align: center;"><i>Intercultural communication training</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Overcoming stereotypes and ethno-cultural bias. 2. Interpretation of verbal and nonverbal behavior of communicants. 		4		6	Practical manuals	[2]; [2], [4], [11], [13], [15]	Final test
	TOTAL:	30	6		46			Pass-fail exam

INFORMATION AND METHODOLOGICAL SECTION

LITERATURE

Core literature

1. Гурская, Ю. А. Основы межкультурных коммуникаций [Электронный ресурс] : учеб.-метод. комплекс / Ю. А. Гурская // Репозиторий БГПУ. – Режим доступа: <http://elib.bspu.by/handle/doc/274>. – Дата доступа: 10.06.2019.
2. Журлова, И. В. Тренинги по формированию опыта работы в гетерогенной среде : практикум / И. В. Журлова, Г. Н. Витковская, И. Д. Стельченко ; под ред. И. В. Журловой ; Co-funded by the Tempus Programme of the European Union. – Мозырь : Мозыр. гос. пед. ун-т, 2017. – 246 с.
3. Лингвокультурология : учеб.-метод. материалы / Могилев. гос. ун-т ; сост. Н. А. Протасова. – Могилев : МГУ, 2018. – 196 с.
4. Межкультурная коммуникация = Interkulturelle kommunikation : учеб.-метод. пособие / Баранов. гос. ун-т ; сост. : Т. Н. Ступчик, Я. Ханц. – Барановичи : БарГУ, 2010. – 72 с.
5. Оловникова, Н. Г. Межкультурные коммуникации в контексте иноязычного общения [Электронный ресурс] : учеб.-метод. комплекс / Н. Г. Оловникова, Л. В. Викторко // Репозиторий БГПУ. – Режим доступа: <http://elib.bspu.by/handle/doc/25992>. – Дата доступа: 10.06.2019.
6. Усовская, Э. А. Межкультурная коммуникация [Электронный ресурс] : учеб.-метод. комплекс / Э. А. Усовская // Электронная библиотека БГУ. – Режим доступа: <http://elib.bsu.by/handle/123456789/206273>. – Дата доступа: 10.06.2019.

Supplementary literature

1. Багана, Ж. Основы теории межкультурной коммуникации : учеб. пособие / Ж. Багана, Н. И. Дзенс, Ю. Н. Мельникова. – 3-е изд. – М. : Флинта, 2017. – 308 с.
2. Барышников, Н. В. Основы профессиональной межкультурной коммуникации : учеб. пособие / Н. В. Барышников. – М. : ИНФРА-М, 2013. – 368 с.
3. Белая, Е. Н. Теория и практика межкультурной коммуникации : учеб. пособие / Е. Н. Белая. – М. : Форум, 2011. – 208 с.
4. Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации : учеб. пособие / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова. – М. : Юрайт, 2017. – 121 с.
5. Кашкин, В. Б. Введение в теорию коммуникации : учеб. пособие / В. Б. Кашкин. – М. : Флинта, 2013. – 224 с.
6. Кулинич, М. А. Теория и практика межкультурной коммуникации : учеб. пособие / М. А. Кулинич, О. А. Кострова. – 3-е изд. – М. : Флинта, 2018. – 248 с.

7. Ларина, Т. В. Основы межкультурной коммуникации : учеб. пособие / Т. В. Ларина. – М. : Академия, 2017. – 192 с.
8. Леонтович, О. А. Введение в межкультурную коммуникацию : учеб. пособие / О. А. Леонтович. – М. : Гнозис, 2007. – 366 с.
9. Маслова, В. А. Коды лингвокультуры : учеб. пособие / В. А. Маслова, М. В. Пименова. – 3-е изд. – М. : Флинта, 2018. – 180 с.
10. Маслова, В. А. Лингвокультурология. Введение : учеб. пособие / В. А. Маслова ; отв. ред. У. М. Бахтикиреева. – 2-е изд., перераб. и доп. – М. : Юрайт, 2018. – 208 с.
11. Нахимова, Е. А. Основы теории коммуникации : учеб. пособие / Е. А. Нахимова, А. П. Чудинов. – 3-е изд. – М. : Флинта, 2015. – 164 с.
12. Перехвальская, Е. В. Этнолингвистика : учеб. пособие / Е. В. Перехвальская. – М. : Юрайт, 2016. – 351 с.
13. Персикова, Т. Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура : учеб. пособие / Т. Н. Персикова. – М. : Логос, 2008. – 224 с.
14. Покровская, Е. А. Речевые жанры в диалоге культур / Е. А. Покровская, Н. В. Дудкина, Е. В. Кудинова. – Ростов н/Д : Foundation, 2011. – 199 с.
15. Почебут, Л. Г. Кросс-культурная и этническая психология : учеб. пособие / Л. Г. Почебут. – СПб. : Питер, 2012. – 336 с.
16. Садохин, А. П. Введение в межкультурную коммуникацию : учеб. пособие / А. П. Садохин. – М. : Омега-Л, 2010. – 189 с.
17. Таратухина, Ю. В. Межкультурная коммуникация. Семиотический подход : учеб. пособие / Ю. В. Таратухина, Л. А. Цыганова. – М. : Юрайт, 2019. – 199 с.
18. Тер-Минасова, С. Г. Язык и межкультурная коммуникация : учеб. пособие / С. Г. Тер-Минасова. – М. : Моск. гос. ун-т, 2008. – 350 с.
19. Тимашева, О. В. Введение в теорию межкультурной коммуникации : учеб. пособие / О. В. Тимашева. – 2-е изд. – М. : Флинта, 2017. – 192 с.

Websites

Type	Name of the website	Purpose
Website	www.postgrad.com	information search
Website	www.coe.int/lang	information search
Website	www.2020science.org	information search
Website	www.coolreferat.com	technology of making multimedia presentations
Website	www.myshared.ru/slide/113356	technology of making multimedia presentations
Website	www.university-directory.eu	information search
Website	http://www.twirpx.com/files/languages/linguistics/communicative	information search
Website	http://www.philology.ru/linguistics1/shveytser-90.htm	information search
Website	http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika/STRUKTURALIZM.html	information search

Methodological recommendations on organization and performance of master's degree students' self-study in the educational discipline

The self-study of master's degree students shall be connected with in-class learning. When organizing the self-study, it is necessary to take into account the interests and needs of master's degree students (the scientific field, participation in international scientific conferences and workshops, contracts with foreign specialists, etc.).

The self-study of master's degree students implies the following:

- studying educational and scientific literature;
- making oral and written reports on the topics covered in the course of study;
- doing written assignments;
- making presentations on the proposed topics;
- making annotations;
- compiling a glossary of terminology connected with the topics covered in the course of study;
- information mining with the Internet sources;
- computer testing.

Types of classes:

- in-class group and individual work with the lecturer;
- current assessment carried out in the form of testing (including written tests);
- consultations (group and individual).

Master's degree students' self-study requirements

No.	Name of the section and topic	Number of hours for master's degree students' self-study	Task	Forms of performance
	Intercultural Communication in the Context of Foreign-Language Communication	72		
1	Intercultural communication as a scientific discipline	4	Information search	Report / paper on the issue
2	The concept of «culture» and its components	4	Preparation of multimedia presentations	Multimedia presentation
3	Man and culture. Culture and civilization	4	Information search	Report / paper on the issue
4	Ethnic and national aspects of culture	4	Written assignments	Presentation of the results of independent work on written assignments
5	Communication in different cultures	4	Development of the project «The use of various means of communication in interaction with representatives of other cultural areas»	Team project defense
6	Modern features of intercultural communication	6	Preparation for the mini-conference	Mini-conference
7	Cross-cultural differences in communication in a foreign language	4	Development of the project «Reflection of mentality and national character in the process of intercultural communication»	Team project defense

8	Cross-cultural barriers and ways of their overcoming in the process of communication	6	Preparation for the round table discussion	Round table discussion
9	The interdependence of global processes and intercultural interaction	4	Preparation for the intermediate test	Intermediate test
10	Diversity of concepts and theories in the study of intercultural communication	4	Information search. Preparation of multimedia presentations	Report / paper on the issue Multimedia presentation
11	Implementation of concepts and theories of intercultural communication	4	Information search. Preparation of multimedia presentations	Report on the issue. Multimedia presentation
12	Linguistic and cognitive level of the structure of the linguistic personality	4	Information search. Preparation of multimedia presentations	Report on the issue. Multimedia presentation
13	Motivation level of the structure of linguistic personality	4	Preparation of the report on the issue	Report on the issue
14	Language personality and foreign language learning	6	Preparation for the round table discussion	Round table discussion
15	Cross-cultural training	4	Information search	Report on the issue.
16	Intercultural communication training	6	Preparation for the final test	Final test

THEMATIC PLAN

No.	Name of the section and topic	Number of hours		
		lectures	practical classes	self-study
1	Intercultural communication as a scientific discipline	2		4
2	The concept of «culture» and its components	2		4
3	Man and culture. Culture and civilization		2	4
4	Ethnic and national aspects of culture		2	4
5	Communication in different cultures	2		4
6	Modern features of intercultural communication		2	6
7	Cross-cultural differences in communication in a foreign language	2		4
8	Cross-cultural barriers and ways of their overcoming in the process of communication		2	6
9	The interdependence of global processes and intercultural interaction		2	4
10	Diversity of concepts and theories in the study of intercultural communication	2		4
11	Implementation of concepts and theories of intercultural communication		2	4
12	Linguistic and cognitive level of the structure of the linguistic personality	2		4
13	Motivation level of the structure of linguistic personality	2		4
14	Language personality and foreign language learning		4	6
15	Cross-cultural training	2		4
16	Intercultural communication training		4	6
	Total: 108	16	20	72

Diagnostic Tools

The monitoring of the acquired skills at the end of the course «Intercultural communication in the context of foreign language communication» includes the following: objective characteristics of the achieved proficiency level in science and education, research and innovation, design, organization and management.

The current assessment is carried out at the end of each cycle of classes in accordance with the requirements for each cycle of training; the final control in the form of the pass-fail exam is held at the end of the course of study.

The programme provides for the use of the following diagnostic tools in the educational process:

- Intermediate test;
- Final test.

Tests include a set of theoretical and practical tasks embracing all the studied material.

Forms of control:

- current control,
- intermediate control,
- final control.

Current control: attendance, active work in practical classes: preparation of reports, presentations, participation in the round tables and mini-conference, writing assignments.

Intermediate control: completing test papers and having an oral interview after mastering the educational material on the theme.

Final control: pass-fail exam.

Pass-fail exam questions in the academic discipline
«Intercultural Communication in the Context of Foreign Language Communication»
for the specialty 1-08 80 02 Teaching and Education Theory and
Methods (in areas and cycles of education)
Profilsation: Foreign Language

1. History of intercultural communication.
2. Concept and basic definitions of culture.
3. Socialization and inculturation.
4. Culture and behavior.
5. Cultural norms and values.
6. The essence of cultural identity.
7. Culture and language.
8. Sapir-Whorf hypothesis of linguistic relativity
9. The essence of ethnocentrism.
10. Cultural relativism as a methodological basis of intercultural communication.
11. The concept and essence of empathy.
12. Nature and the essence of the concepts of "own" and "alien".
13. Model of development of foreign culture by M. Bennet.
14. The concept of communication and its role in culture.
15. E. Hall's theory of high and low-context cultures
16. G. Hofstede's cultural dimensions theory.
17. E. Hirsch's theory of «cultural literacy».
18. Structure of intercultural communication.
19. Norms and values in intercultural communication.
20. Stereotypes in intercultural communication.
21. Causes and functions of stereotypes.
22. Concept and types of communication.
23. Dialogue and communication.
24. Communication and culture.
25. Verbal communication and its elements.
26. Nonverbal communication and its forms.
27. Para-verbal communication and its elements.
28. The essence of the process of perception.
29. Culture and perception.
30. The essence and errors of attribution.
31. Intercultural conflicts and their causes.
32. The phenomenon of cultural shock, its symptoms and ways to overcome.
33. Concept and determinants of interpersonal attraction.
34. The concept and essence of prejudice.
35. Types of prejudices and their correction.
36. The essence and main forms of acculturation.
37. Acculturation and communication.
38. Tolerance as a result of intercultural communication.
39. Concept and structure of intercultural competence.
40. Intercultural training as a method of teaching intercultural communication.

**INTERDISCIPLINARY COMPLIANCE OF THE ACADEMIC
PROGRAMME IN THE EDUCATIONAL DISCIPLINE
«INTERCULTURAL COMMUNICATION IN THE CONTEXT OF
FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATION»**

The educational discipline to be complied with	Department	Proposals for changes in the content of the academic programme of the higher education institution in the educational discipline	The decision made by the Department that has developed the academic programme (with the date and the minutes number)
Contemporary Linguistics	Department of Foreign Languages	The academic programme does not include the issues «Translation as a process of intercultural communication», «The emergence and spread of a global language, global information networks and a global culture» and «Common borrowings in the interaction of languages and cultures», as they are thoroughly studied in the course «Contemporary Linguistics»	Minutes No. 10 as of May 30, 2019